

## 工安小教室



## 勞工作業時常用的手握動力工具，也有可能造成職業傷害？

若使用研磨機、鑽孔機、鏈鋸機或壓實機等工具，其振動頻率會經由手部影響到上肢的肌肉、關節及神經組織。若長期處在強振動的工作環境下，就有可能造成永久性的傷害。



### 有效預防振動危害，可採取以下措施：



- 作業時，設備裝設緩衝裝置
- 使用防振工具和防振手套可以幫助減少振動
- 遵守職業安全衛生設施規則規定之每日振動暴露時間
- 若出現刺痛，麻木或白手指的跡象，請立即諮詢醫生



## Work safety classroom



### If workers often use hand-held power tools does that increase the probability of an occupational injury?

When a worker uses a grinding and polishing machine, drill, chainsaw, compactor or similar tool, the vibration frequency passes through the hands and impacts the muscles, joints and nerve tissue of the upper limbs. If an individual operates in a work environment where he **is exposed to strong vibrations long-term** that can cause permanent injury.



The **following measures** can be adopted to protect against **vibration hazard**:

- Operational equipment should have shock absorbers installed
- Use vibration insulated tools and gloves to help reduce the impact of vibrations
- Observe provisions in occupational health and safety regulations that stipulate the maximum amount of time workers can operate hand-held power tools in a day
- If a worker experiences signs of tingling, numbness or vibration-induced white finger, he should seek immediate advice from a medical professional



## Kelas Kecil Keselamatan Kerja



Apakah perkakas listrik yang dipegang dengan tangan dapat menyebabkan cedera pekerjaan?

Menggunakan mesin gerinda, mesin bor, gergaji rantai, atau mesin pemadat tanah dan **perkakas listrik lainnya**, frekuensi getaran dari alat tersebut dapat memengaruhi otot, sendi, dan jaringan saraf di lengan.

Jika bekerja dalam lingkungan dengan **getaran kuat dalam jangka panjang**, maka berkemungkinan menyebabkan cedera permanen.



Untuk mencegah **bahaya akibat getaran**, Anda dapat mengambil **langkah-langkah berikut**:



- Saat bekerja, pasang perangkat penyangga pada peralatan.
- Mengenakan alat anti-getaran dan sarung tangan anti-getaran untuk dapat membantu mengurangi getaran.
- Patuhi aturan waktu paparan getaran harian sesuai dengan ketentuan keselamatan dan kesehatan kerja.
- Jika Anda merasakan gejala seperti kesemutan, mati rasa, atau tanda-tanda jari memutih, maka segera konsultasikan dengan dokter.



## Lớp học An toàn lao động



**Dụng cụ cầm tay sử dụng phổ biến trong lao động, có gây tai nạn lao động không?**

Nếu sử dụng các **dụng cụ** như máy mài, máy khoan, cưa xích hay máy đầm, tần số rung của chúng sẽ tác động đến các cơ, khớp và mô thần kinh của chi trên qua bàn tay. Nếu **tiếp xúc với rung động mạnh trong thời gian dài**, có thể sẽ gây ra tổn thương vĩnh viễn.



**Để ngăn ngừa hiệu quả các nguy cơ rung động, có thể thực hiện các biện pháp sau:**



- Trong lúc làm việc, thiết bị cần được trang bị thiết bị đệm.
- Sử dụng các dụng cụ chống rung và găng tay chống rung, có thể giúp giảm rung.
- Tuân thủ thời gian tiếp xúc với rung nguy hại hàng ngày được quy định trong Nội quy An toàn lao động.
- Nếu có dấu hiệu ngứa ran, tê hoặc ngón tay trắng bệch, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ ngay lập tức.



## ห้องเรียนความปลอดภัยในการทำงาน

.....

ส่วนมือที่แรงงานมักใช้กันบ่อยๆ  
อาจทำให้เกิดอันตรายจากการทำงานได้?

หากมีการใช้งาน**เครื่องมือช่าง** อาทิ เครื่องโม่ เครื่องเจาะ  
เลื่อยไฟฟ้าหรือเครื่องบดอัด แรงสั่นสะเทือนจะแผ่จากมือ  
ขึ้นไปถึงกล้ามเนื้อต้นแขน ข้อและระบบประสาท หากต้อง  
ทำงานที่มีการใช้เครื่องมือที่**มีการสั่นสะเทือนระดับรุนแรง**  
**เป็นเวลายาวนาน**อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บถาวรได้



การป้องกัน**อันตรายจากแรงสั่นสะเทือน**ที่มีประสิทธิภาพ มีวิธีปฏิบัติดังนี้:

- ขณะทำงานต้องมีการติดตั้งอุปกรณ์ลดแรงสั่นสะเทือน
- ใช้อุปกรณ์ลดแรงสั่นสะเทือนและสวมถุงมือป้องกันแรงสั่นสะเทือน
- ปฏิบัติตามหลักอาชีวอนามัยและความปลอดภัยในการทำงานที่กำหนดระยะเวลาการทำงานที่มีแรงสั่นสะเทือนในแต่ละวัน
- หากปรากฏอาการเสียแปลก ขาหรือมือซีดขาว โปรดรีบไปแพทย์ทันที

